泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
465 E. Pender St. Vancouver B.C. (區)
電話 MU 4-1028

新到大幫
冰霜明蝦

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
50½ Main St.
遺囑 (代理處業務)
電話 MU. 1-6513

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657
新到大幫
180 西德風筒，免費保用壹年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備待取。

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號並有自己修理全部機具，請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr
陳列室參觀。 Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

李偉運輸公司
專運遷業機器香港移民出入境行李，遠家具什物搬運，有大機房代客存貯。
號電話：254-3652

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
供應 Gift Shop 古董舖 Grocery 什貨舖銷售，精選名產佛香角香木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎函索即寄目錄及價目。購買十元以上，備有郵寄服務。

梁棋
LEONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203
承接土木大小工程
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

黃漢經紀
電話 684-1754
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agency
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
代理 香港 九龍 新界
接辦 會計 文房 事務
中西 契約 文件

倚天屠龍記

金庸著

第六十六回 武當報訊 (八四七)

乃是有備而來，唉，不知賈橋，蓮舟他們平安否？岱岩，你說該當如何？」俞岱岩默然不語，心知武當山上除了師父和自己之外，其餘三四代弟子的武功都不足道，出而禦敵，只有徒然送死，今日之事，只有自己捨却一命，和敵人敷衍周旋，讓師父避地養傷，日後再復大仇，於是朗聲說道：「藏玄，你去跟那些人說，我便出來相見，請他們在三清殿上小坐片刻，」藏玄答應着去了。

張三丰和俞岱岩師徒相處日久，心意相通，識俞岱岩這麼說，已知道他的用意，說道：「岱岩，生死榮辱，無足介懷，武當派的絕學却不可因此中斷，我坐關十八月，得悟武學精要，一套太極拳和太極劍，此刻便傳了你吧，」岱岩一呆，心想自己殘廢，那裏還能學什麼拳法劍術？何況除了師父和自己之外，其餘三四代弟子的武功都不足道，出而禦敵，只有徒然送死，今日之事，只有自己捨却一命，和敵人敷衍周旋，讓師父避地養傷，日後再復大仇，於是朗聲說道：「藏玄，你去跟那些人說，我便出來相見，請他們在三清殿上小坐片刻，」藏玄答應着去了。

張三丰和俞岱岩師徒相處日久，心意相通，識俞岱岩這麼說，已知道他的用意，說道：「岱岩，生死榮辱，無足介懷，武當派的絕學却不可因此中斷，我坐關十八月，得悟武學精要，一套太極拳和太極劍，此刻便傳了你吧，」岱岩一呆，心想自己殘廢，那裏還能學什麼拳法劍術？何況除了師父和自己之外，其餘三四代弟子的武功都不足道，出而禦敵，只有徒然送死，今日之事，只有自己捨却一命，和敵人敷衍周旋，讓師父避地養傷，日後再復大仇，於是朗聲說道：「藏玄，你去跟那些人說，我便出來相見，請他們在三清殿上小坐片刻，」藏玄答應着去了。

張三丰淡淡一笑，說道：「我武當派以來，行俠江湖，多行仁義之事，決不該自此而絕，以大數而言，決不該自此而絕，我這套太極拳，太極劍，與古來武學之道全然不同，講究以靜制動，後發制人，你師父年過百齡，縱使不遇強敵，又能有幾年好活？所喜者能於垂暮之年，創制這套武功出來，遠橋，蓮舟，松溪，利亨，聲谷都不在身邊，第三四代子弟之中，除青書外并無傑出人材，何況他也不在山上，岱岩，你身負傳我生平絕藝的重任，武當派一日的榮辱，有何足道？只須這套太極拳能傳至後代，我武當派大名必能傳之千古，」說到這裏，神采飛揚，豪氣彌增，竟是沒將壓境的強敵放在心上。

俞岱岩唯唯答應，知道師父要自己忍辱負重，以接傳本派絕技爲第一要義，張三丰緩緩站起身來，雙手下垂，手背向外，手指微舒，兩足分開平行，接着兩臂慢慢提起，至胸前左臂半環，掌與面對成陰掌，右掌翻過成陽掌，說道：「這是太極拳的起手式，」跟着一招一式的演了下去，口中叫着招式的名稱：攬雀尾，單鞭，提手上勢，白鶴亮翅，摟膝拗步，手揮琵琶，進步搬攔錘，如封似閉，抱虎歸山，

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
中秋月餅
經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅

馬君寰
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業廚房設計新舊電火按裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話：街一貳七 街一貳七 街一貳壹
地址：街壹壹六佐治街東

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
684-3743 684-4822
地方清潔 服務週到 大宴小酌 豐儉隨意 僑胞光顧 無任歡迎

廣珍
Kwong Chun
51 Pender St.
首飾鐘錶

大綿藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B. C.
綿街四三四號 電話684-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲晒啡啉 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SUK CO.
國光公司 髮型
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
本店新辦 中國男女 晨褸睡衣 女絲及各 種衫頭兒 童小衫褲 等及各種 絲髮古玩 如蒙光顧 無任歡迎

華菜腊味精製腊味批發全球 價目印備 各家納多
廠造製味腊菜華
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
254-7241

華公司
KENWARD CO
481 Columbia Ave. Vancouver
四八一號 哥倫比亞街
自機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意

昌記
裝修油漆公司
承接堀水木工傢私各等大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當
電話 六五四、七五〇三 六八七、四〇九四

Sunbeam White Enriched Bread
新鮮味美新鮮麵包

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化裝置
僑胞光顧無任歡迎
晚間電話 876-4749

驗眼專家
李興捷
安省視覺檢定大學 視光系博士
辦事處：喜士定街東五百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

BEN QUAN
藝工
承接大小土木工程，新建房屋，工廠裝修，商業門面。
合願美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

建興建築公司
承接裝修 土木工程
電話 RE 8-3422

劉富寰
承接木工鬼水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，儀物光顧
電話 253-6514
地址：街壹壹六佐治街東

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

遷址啓事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號緬街
電話照舊六八四・一三七七
萬友人壽 MAND LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮仝啓

加拿大賽路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
港幣匯價每百元貳十一元四毛

行銀隆永
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C., HONGKONG

驗眼兼校眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易 鮮靚芽菜 便捷安當

周愛權
家專鏡配眼驗
精較各種驗眼鏡
架修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938